

We copy the following paragraph in order to hold up to the public another instance of the deplorable fruits of the traffic in intoxicating drinks, which is licensed by our magistrates. When will they see the fact, for fact it is, that they, together with the rum-sellers, must share the guilt of all such atrocities, and ought to be arranged at the same bar with the trembling culprit?—*Evening*

MURDER.—We are sorry to have to record the particulars of the following shocking occurrence, which took place in this city, on Friday last, in a public house, in the New Market. It seems that two young French Canadians, named Jean Baptiste Rousseau and Louis Beaucure, a butcher, had quarrelled some years ago; and unexpectedly met at the house in question on Friday evening, when Beaucure, who is said to have been a little intoxicated, again commenced to quarrel with Rousseau and threatened to kill him. Rousseau replied, "that he had no quarrel with him, and wished to be good friends again," and invited him to take a glass of something with himself, and was in the act of turning round to the bar, when Beaucure seized a red hot poker and struck him on the back of the head with it. The unfortunate young man fell senseless, and died on Saturday, the 6th instant, at half-past 12 o'clock. The unhappy author of the mischief was apprehended and is now in custody. Rousseau bore a very high character, was much esteemed by his employer, Mr. Courcelle, whose foreman he was. He has left an aged father, whose support he was. The Coroner's Inquest, which was held on the body, returned the following verdict: "Murder, with malice aforethought," &c. in the second degree.—*Morning Courier, Jan. 8.*

Monies Received on Account of

Advocate, Vol. VIII.—F. Feinty, Cornwall, £1. *Vol. IX.*—T. Pehan, Cornwall, 12s 6d. *Vol. X.*—James Wood, Lancaster, U. C., 2s 6d; Joseph Wood, do. 2s 6d; D. M'Pherson, do. 2s 6d; D. Cameron, do. 1s 8d; T. Scott, do. 2s 6d; J. Williams, do. 2s 6d; James Walker, Cornwall, 2s 6d; William Percy, do. 2s 6d; J. M'Kerras, do. 2s 6d; A. M'Donald, do. 1s 8d; J. E. Drew, do. 1s 8d; A. Philips, do. 1s 8d; J. Gilhe, do. 1s 8d; W. Park, do. 1s 8d; J. Reynolds, E. Williamsburgh, 2s 6d; W. M'Nair, Dickinson's Landing, 2s 6d; W. Hutchins, do. 2s 6d; Mrs. Bailey, do. 2s 6d; D. Ross, W. Williamsburgh, 2s 6d; H. G. Stearnes, do. 2s 6d; J. W. Rose, do. 3s 4d; J. Bartholomew, do. 2s 6d; W. M'Kenzie, do. 3s 4d; Rev. J. Carroll, Prescott, 2s 6d; S. Stuart, Brockville, 2s 6d; R. S. Wade, do. 4s 2d; J. Andrew, do. 1s 8d; J. Connolly, do. 1s 8d; Rev. T. Dergrest, do. 1s 8d; J. Ross, do. 1s 8d; J. Haughton, do. 1s 8d; E. Joffin, do. 1s 8d; J. Nicholson, do. 1s 8d; W. Brough, do. 1s 8d; W. F. Meudell, do. 2s 6d; J. Winning, Paisley, 2s 6d; J. A. Chambers, Elizabethtown, 2s 6d; G. M'Nish, sen. Yonges Mills, 2s 6d; G. M'Nish, jun. do. 2s 6d; C. Gardener, do. 2s 6d; G. Parvois, do. 2s 6d; T. F. Parvois, do. 2s 6d; J. Mallory, do. 2s 6d; C. M'Kenyon, do. 2s 6d; J. Gilroy, Smith's Falls, 2s 6d; W. Walker, Kingston, 2s 6d; J. Kendall, do. 2s 6d; W. Andrew, do. 1s 8d; J. Ashley, C. B. Society, do. £1 3s 4d; R. Aylesworth, Camden East, 10d; J. R. Ellis, Mount Pleasant, 15s; Joseph Shepley, Salticell, 15s; Thos. C. Lee, do. £1 15s; Jas. Allan, Perth, 19s 6d; S. Warner, Wilton, 5s; Sundries, Montreal, £3 10 9; W. E. Pointer, Drummondville, 17s 10 4; A. Christie, Toronto, £10; D. Matheson, Embro', 5s; E. Webster, Gananoque, £1; H. G. Hall, Guelph, 10s 6d; Rev. G. Miller, Wilton, 2s 6d; Dr. Spafford, Camden East, 1s 8d; Rev. Mr. Haw, Napance, 2s 6d; D. Young, do. 2s 6d; W. Butler, Brighton, 2s 6d; G. Webster, do. 2s 6d; W. Easton, Colborne, 1s 8d; A. Bradley, Grafton, 1s 8d; W. W. Read, Grafton, 2s 6d; Dr. Lves, do. 2s 6d; H. Massey, Haldimand, 8s 4d.

Collections received at Meetings.—Lancaster, 1s 10d; Williamstown, 14s; Martintown, 14s 3d; Osnabruck, 4s 10d; W. Williamsburgh, 5s 4d; Prescott, £1 5s; Brockville, 8s 6d; Farmersville, 6s 6d; Elizabethtown, 17s; Mallory Town, 2s 8d; Landsdown, 9s 10d; Gananoque, 6s 10d; Kingston, 14s; Newburgh, 14s; Cornwall, £2 1s 10d; Switzers Chapel, 12s 9d; Napance, 6s 1d; Belleville, 13s; River Trent, 4s 10d; Brighton, 5s 11d; Colborne, 4s 6d; Four Corners, 4s 9d.

Donations.—H. G. Stearnes, W. Williamsburgh, 2s 6d; J. Carman, Matilda, 2s 6d; G. M'Nish, sen., Yonges Mills, 2s 6d; G. M'Nish, jun., Yonges Mills, 2s 6d; Col. Sergt. Manson, 93d Regt., Kingston, £1 10s 0d; R. Aylesworth, Canada East, 2s 6d; T. C. All's, Danville, 2s 6d.

Penny Subscription Cards.—John Robertson, Williamstown,

6s 9d; J. Scouten, Brick School House, Forest Town, 5s; R. Richards, Perth, 2s 7d; Jane Campbell, Drummondville, 2s 2d; Norton Vars, Colborne, 10d.
Open Accounts.—W. Brough, Brockville, 5s; J. M. G. Dettor, Napance, £1; J. Wilson, Haldimand, 5s; H. Christie, Martintown, 7s 6d.
Tracts.—E. A. Dunham, Napance, 7s 6d.

MONTREAL PRICES CURRENT.—JAN. 15.

ASHES—Pot 24s 0d	LARD— 4 1/2 a 5d p. 1/2
Pearl 25s 6d	BEEF—Prime Mess tberce \$12
FLOUR—Fine 27s 3d	Do do tberce \$17
U. States 28s 9d	Prime \$5
WHEAT— 5s 4d	TALLOW— 5d
PEASE— 2s 3d per minot.	BUTTER—Salt 5d a 6d 1/2
OAT-MEAL— 7s 6d per cwt.	CHEESE— 3d a 5 1/2d
PORK—Mess \$15	EXCHANGE—London 1 prem.
P. Mess \$11 1/2	N. York 2 1/2
Prime \$9 1/2	Canada W. 1/2 a 1

MINISTERIAL ASSOCIATION FOR THE SUPPRESSION OF INTEMPERANCE.

In order to awaken the public mind to the wide-spread evils of intemperance on the one hand, and the benefits resulting from the Temperance Reformation on the other, the undermentioned Clergymen have agreed to deliver A COURSE OF LECTURES in the following order, viz:—

- Tuesday, Jan. 25, Rev. J. J. CARRUTHERS, "The use of Intoxicating Drinks in relation to personal piety and the public efforts of the Christian Church."
do. do. 30, Rev. M. LANG, "On the best means of reforming Drunkards, and preventing the sober (especially the young) from intemperance."
do. Feb. 6, Rev. H. WILKES, "The duty of the Church and influential Members of Society generally towards the Temperance Reformation."
do. do. 13, Rev. W. TAYLOR, "Alcohol and the Decalogue."
do. do. 20, Rev. R. COONEY, "Physical and Mental effects of the use of Intoxicating Drinks."

The LECTURES will be delivered in the CONGREGATIONAL CHAPEL, St. MAURICE Street, preceded and followed by musical exercises by a choir, and at the close of each evening an opportunity will be given to all who wish to join the Montreal Temperance Society. Meeting to commence each evening at half-past SEVEN o'clock. The public arc respectfully invited to attend.

January 1, 1844.

BIBLE SOCIETY.

THE Committee of this Society hereby give notice, that an excellent assortment of Bibles and Testaments is constantly to be found in their Depository, McGill Street; and that this year have been added some in Roan and Morocco bindings, gilt edges, in great variety.

JAMES MILNE,
General Agent and Depository.

Montreal, January 1, 1844.

CANADA SUNDAY SCHOOL UNION.

THE Committee of this Society beg leave to apprise the Sabbath Schools throughout Canada, that they have received a new and extensive supply of suitable Library and Reward Books, comprehending a general assortment of Elementary Books, such as Primers, Spelling Books, First, Second and Third Class Books, &c. &c.—Bibles and Testaments, Union Questions, and other helps for teachers; all of which will be disposed of at the usual favourable conditions to Sabbath Schools. January 1, 1844.

THE PROGRESSIVE AND PRACTICAL SYSTEM.

PREPARING for the Press, and will be speedily published by P. THORNTON, Teacher, Hamilton, and the Rev. R. H. THORNTON, Whitby, a complete set of Reading Books, for the use of Schools and Private Families. Montreal, January 1, 1844.